

DOMSTOLENS DOM

(Første Afdeling)

af 16. september 1997

i sag C-362/95 P, Blackspur DIY Ltd, Steven Kellar, J. M. A. Glancy og Ronald Cohen mod Rådet for Den Europæiske Union og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ⁽¹⁾

(Fællesskabets ansvar uden for kontraktforhold — årsags-sammenhæng — antidumpingtold — Kommissionens forordning (EØF) nr. 3052/88 og Rådets forordning (EØF) nr. 725/89)

(97/C 331/05)

(Processprog: engelsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-362/95 P, Blackspur DIY Ltd, Unsworth, Bury (Det Forenede Kongerige), Steven Kellar, J. M. A. Glancy og Ronald Cohen, Manchester (Det Forenede Kongerige), ved K. P. E. Lasok QC, for solicitor C. Khan, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat M. Dennewald, 12, avenue de la Porte Neuve, angående appel af dom afsagt den 18. september 1995 af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans (Første Udvidede Afdeling) i sag T-168/94, Blackspur m.fl. mod Rådet og Kommissionen (Sml. II, s. 2627), hvori der er nedlagt påstand om ophævelse af denne dom samt om, at sagen hjemvises til fornyet behandling ved Retten i Første Instans — de andre parter i appelsagen er Rådet for Den Europæiske Union (befuldmægtiget: Y. Crétien, bistået af H.-J. Rabe og G. M. Berrisch), og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtiget: N. Khan, bistået af H.-J. Rabe og G. M. Berrisch) — har Domstolen (Første Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, L. Sevón, og dommerne D. A. O. Edward og M. Wathelet (refererende dommer); generaladvokat: G. Tesouro; justitssekretær: fuldmægtig L. Hewlett, den 16. september 1997 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1) Appellen forkastes.

2) Blackspur DIY Ltd samt Steven Kellar, J. M. A. Glancy og Ronald Cohen betaler deres egne omkostninger og de omkostninger, der er afholdt af Rådet og Kommissionen.

⁽¹⁾ EFT C 16 af 20. 1. 1996.

DOMSTOLENS DOM

(Sjette Afdeling)

af 16. september 1997

i sag C-139/96, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Forbundsrepublikken Tyskland ⁽¹⁾

(Traktatbrud — direktiv 93/48/EØF, 93/49/EØF og 93/61/EØF — manglende gennemførelse inden for den fastsatte frist)

(97/C 331/06)

(Processprog: tysk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-139/96, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtiget: Klaus Dieter Borchardt) mod Forbundsrepublikken Tyskland (befuldmægtigede: Ernst Röder, Bernd Klope og Sabine Maass), angående en påstand om, at det fastslås, at Forbundsrepublikken Tyskland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til EF-traktaten og

- Kommissionens direktiv 93/48/EØF af 23. juni 1993 om oversigterne over de betingelser, der skal opfyldes af frugtplanteforneringsmateriale og frugtplanter bestemt til frugtproduktion i henhold til Rådets direktiv 92/34/EØF (EFT L 250 af 7. 10. 1993, s. 1),
- Kommissionens direktiv 93/49/EØF af 23. juni 1993 om oversigterne over de betingelser, der skal opfyldes af prydplanteforneringsmateriale og prydplanter i henhold til Rådets direktiv 91/682/EØF om afsætning af prydplanteforneringsmateriale og prydplanter (EFT L 250 af 7. 10. 1993, s. 9),
- Kommissionens direktiv 93/61/EØF af 2. juli 1993 om oversigterne over de betingelser, der skal opfyldes af plantemateriale og forneringsmateriale af grøntsagsplanter bortset fra frø, i overensstemmelse med Rådets direktiv 92/33/EØF (EFT L 250 af 7. 10. 1993, s. 19),

ved ikke inden for den fastsatte frist at have truffet de foranstaltninger, som er nødvendige for at efterkomme disse direktiver, har Domstolen (Sjette Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, G. F. Mancini, og dommerne J. L. Murray, C. N. Kakouris (refererende dommer), P. J. G. Kapteyn og H. Ragnemalm; generaladvokat: D. Ruiz-Jarabo Colomer; justitssekretær: R. Grass, den 16. september 1997 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1) Forbundsrepublikken Tyskland har ved ikke inden for den fastsatte frist at have vedtaget de nødvendige love og administrative bestemmelser for at efterkomme

- Kommissionens direktiv 93/48/EØF af 23. juni 1993 om oversigterne over de betingelser, der skal opfyldes af frugtplanteforneringsmateriale og frugtplanter bestemt til frugtproduktion i henhold til Rådets direktiv 92/34/EØF,